## ActualitÉs habitation

## Vancouver





Société canadienne d'hypothèques et de logement

Date de diffusion : Octobre 2006

### Repli des mises en chantier en septembre

Dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver, la construction résidentielle a ralenti pour le deuxième mois d'affilée, en septembre. Au total, I 300 habitations ont été commencées, soit 35 % de moins qu'au cours du même mois l'an passé. Le cumul annuel des mises en chantier d'habitations au 30 septembre 2006 s'élève néanmoins à 14 737 unités, ce qui reste supérieur, de 6 %, au résultat enregistré pour la période correspondante l'année dernière. Il sera difficile pour les constructeurs et les promoteurs de continuer à accélérer la cadence des

mises en chantier d'habitations, compte

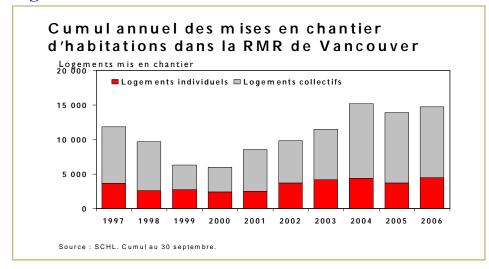
tenu du nombre limité de terrains à bâtir, de la tendance à aménager des lotissements à vocation mixte, plus complexes, et de la rude concurrence observée dans l'embauche des travailleurs qualifiés.

Si la construction résidentielle a ralenti en septembre, c'est en grande partie à cause d'une importante baisse d'activité dans le segment des collectifs. En effet, l'activité dans ce segment, qui englobe les maisons en rangée, les jumelés et les appartements, a diminué de 45 % en septembre 2006 comparativement au même mois en 2005; les mises en chantier ont été au nombre de 796. Toutefois, puisque la taille des

#### **Sommaire**

- I Repli des mises en chantier en septembre
- 2 Marché de la revente
- 2 Économie
- 3-8 Cartes
- 9-33 Tableaux Marché de l'habitation

#### Figure 1



#### Abonnez-vous maintenant

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide!Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.







ensembles et l'étendue des projets de construction varient considérablement d'un mois à l'autre, il est normal que le nombre de logements collectifs commencés fluctue beaucoup. En fait, les 10 227 unités commencées pendant les neuf premiers mois de l'année portent le cumul annuel des mises en chantier de logements collectifs a égalé le niveau affiché en 2005 : il le dépasse même de 5 unités. Près de 75 % des logements de ce type qui ont été commencés depuis le début de l'année sont des appartements; 20 % sont des maisons en rangée, tandis que les autres sont des jumelés.

Du côté des achèvements, les constructeurs ont maintenu leur cadence – la plus forte jamais observée depuis 1995. Les 746 habitations achevées en septembre portent à 10 087 le cumul annuel des achèvements; c'est 18 % de plus que durant les neuf premiers mois de 2005. Malgré cette hausse, les logements ont été rapidement écoulés, si bien qu'il ne reste que 341 unités achevées et inoccupées au 30 septembre. Cependant, même si le stock demeure bas, l'offre globale, qui comprend les unités en construction, continue d'être élevée; elle se chiffre à 18 756 logements.

En septembre, 504 maisons individuelles ont été mises en chantier, soit 5 % de moins qu'au cours du même mois l'an passé. Néanmoins, presque toute la croissance des mises en chantier d'habitations cette année tient à l'intense activité sur ce marché. Entre janvier et septembre, les constructeur ont coulé les fondations de 4 510 maisons individuelles, c'est-à-dire 22 % de plus qu'entre janvier et septembre 2005; il s'agit là d'un sommet inégalé depuis 1994. La demande de maisons individuelles est demeurée vive, car le nombre cumulatif de logements écoulés est de 8 % supérieur à ce qu'il était à pareille date en 2005. Toutefois, comme les achèvements sont en hausse de 15 % par rapport à l'année dernière, le stock de maisons individuelles a atteint 511 unités en septembre, ce qui représente une augmentation annuelle de 20 %. Le niveau des stocks n'avait

jamais été aussi haut en septembre depuis 1999. En dépit de l'accroissement des stocks, la vigueur de la demande et la progression des coûts liés à l'aménagement et à la construction ont fait grimper les prix. Ainsi, le prix moyen des maisons individuelles neuves écoulées durant les neuf premiers mois de 2006 se situe à 698 165 \$; c'est 14 % de plus que le prix affiché pour la même période en 2005.

#### Marché de la revente

Dans la grande région de Vancouver, les ventes S.I.A.® de maisons individuelles, de jumelés, de maisons en rangée et d'appartements ont reculé de 23 %, d'une année à l'autre, au troisième trimestre de 2006. La plus forte baisse (27 %) a été observée dans le segment des maisons individuelles. L'activité a ralenti de 19 % dans la catégorie des appartements et de 22 % dans celle des maisons en rangée.

Vu la diminution du volume des transactions, le cumul annuel des ventes s'élève à 28 870 au 30 septembre, ce qui correspond à un repli de 11 % comparativement au cumul de 2005. C'est la première fois depuis 2002 que les ventes cumulatives de cette période sont aussi basses. Même si le volume des transactions de maisons en rangée s'est maintenu (il a reculé de 4 %), ceux des ventes de maisons individuelles et d'appartements, lesquelles représentent 80 % des ventes totales, ont diminué de 14 % et 11 %, respectivement.

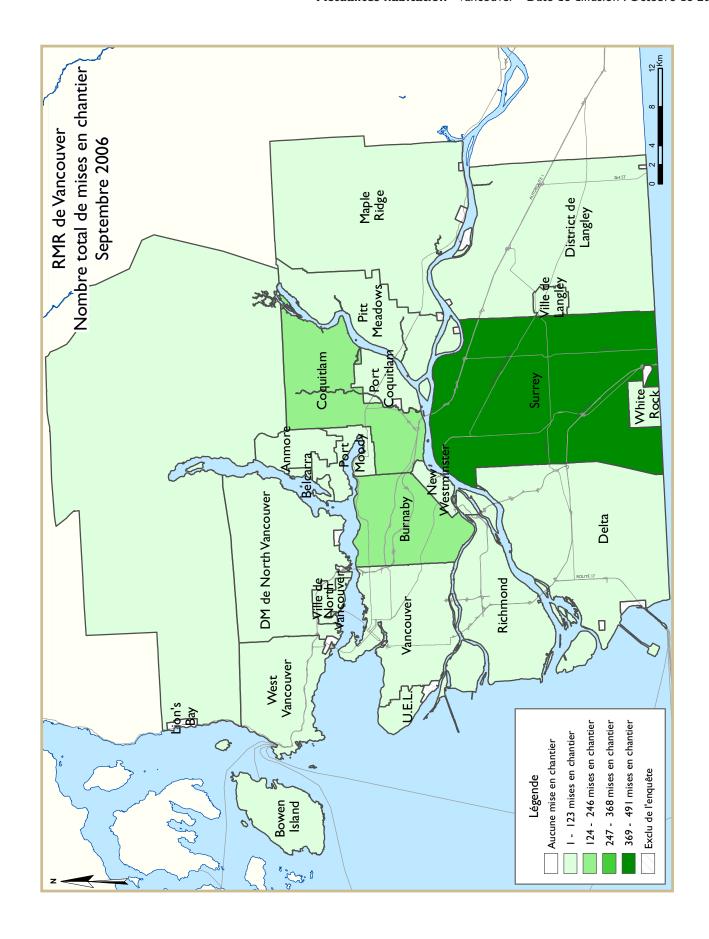
Bien que la robustesse de l'économie ait stimulé la demande de logements pour propriétaire-occupant, la flambée des prix a rendu les logements moins abordables pour certains acheteurs éventuels. Le prix de revente moyen entre janvier et septembre 2006 s'élève à 504 391 \$, ce qui représente un bond de 20 % sur un an. La hausse de prix a été de 23 % dans la catégorie des maisons individuelles, de 17 % dans celle des maisons en rangée et de 18 % dans celle des appartements en copropriété. Les prix moyens ont atteint respectivement 714 573 \$, 415 882 \$ et 341 310 \$.

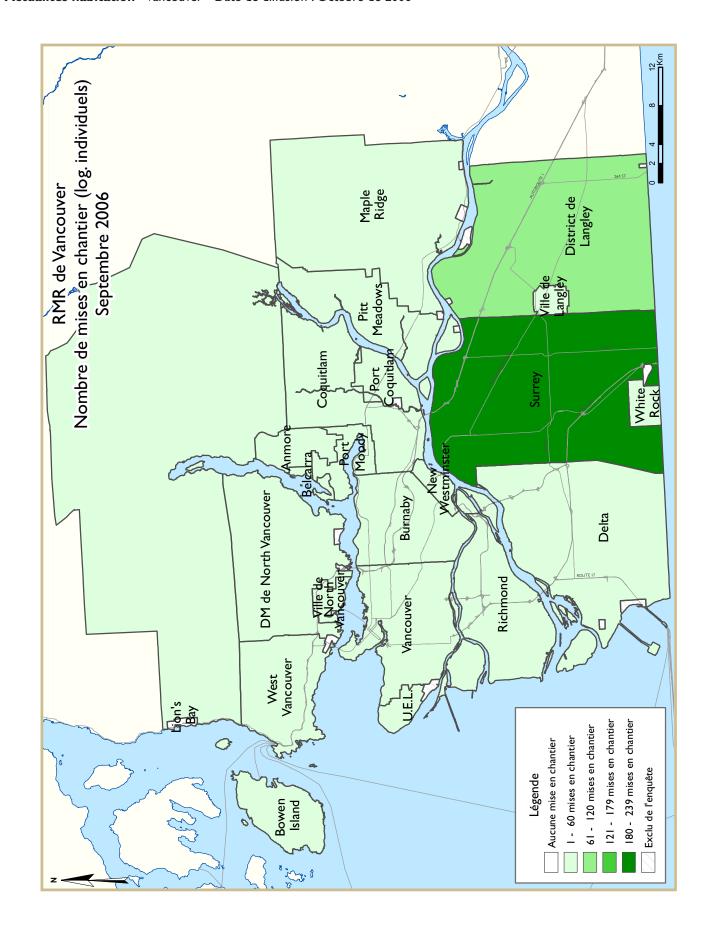
Malgré le fléchissement des ventes, les inscriptions ont continué d'augmenter, soutenues par les prix élevés. Par conséquent, le rapport ventes-inscriptions courantes, un indicateur de la tension du marché, est descendu à 21 % en septembre, alors qu'il se situait à un sommet de 45 % en mai. Au rythme actuel des ventes, le stock a une durée de près de 5 mois. On prévoit une atténuation de la croissance des prix, car l'offre et la demande tendent à se rapprocher de l'équilibre.

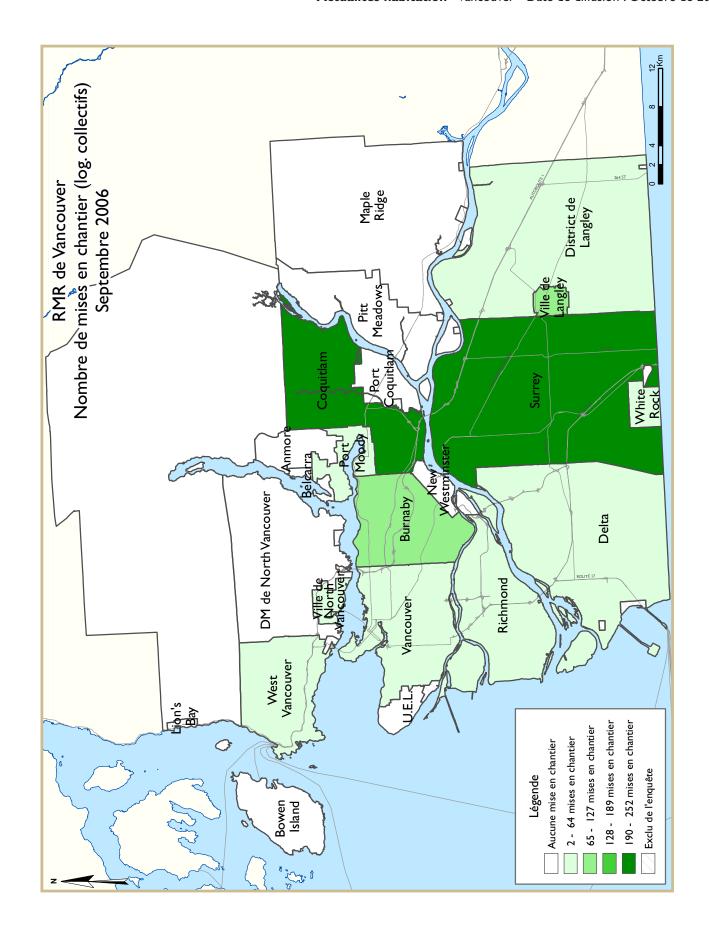
#### Économie

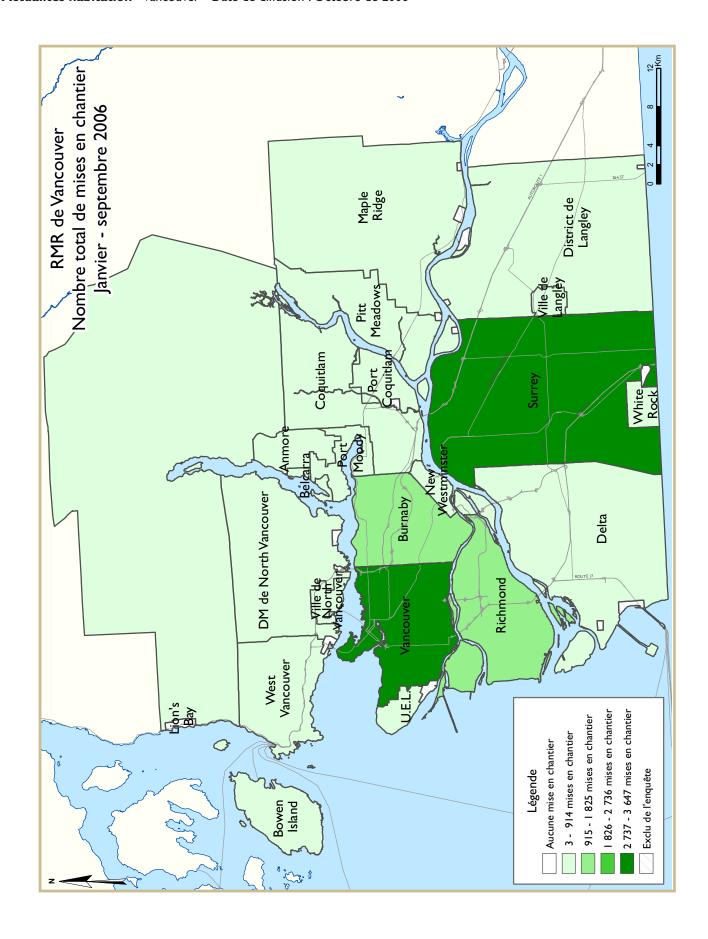
La vigueur de l'économie a continué de soutenir la demande de logements pour propriétaire-occupant dans la grande région de Vancouver. Pour la période de janvier à septembre, on compte en moyenne 31 830 personnes occupées de plus cette année que l'an passé. En conséquence, le taux de chômage moyen a perdu près de 1,8 point de pourcentage par rapport à la même époque l'année dernière, pour se fixer à 4,5 % - un creux sans précédent. Plus important encore pour la demande de logements, 89 % des gains dans l'emploi ont été réalisés dans les postes à plein temps, contribuant ainsi à élargir le bassin d'acheteurs éventuels sur le marché de l'habitation.

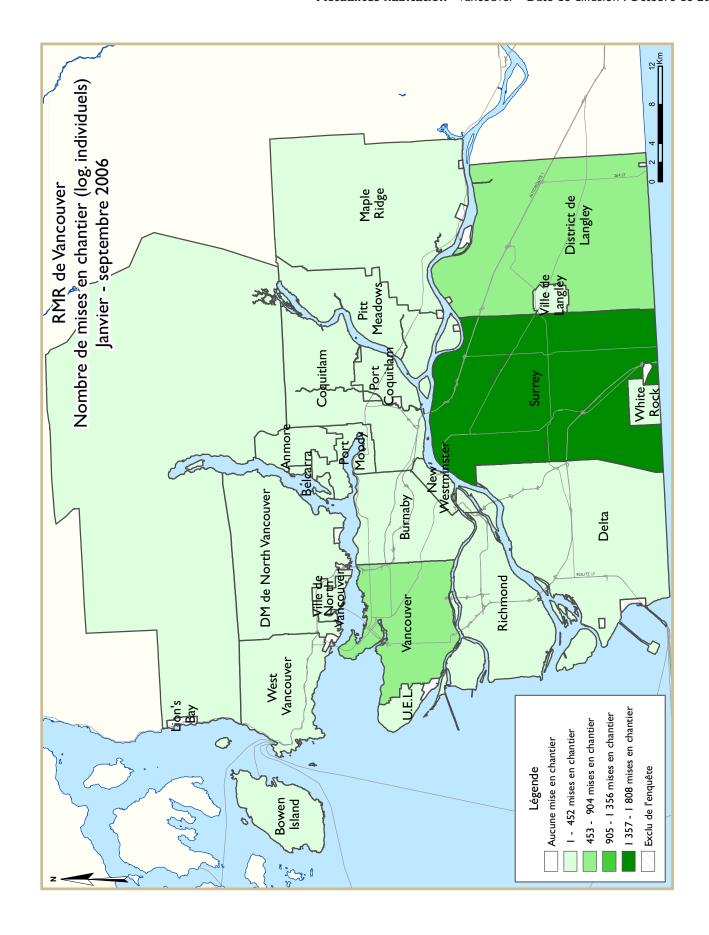
Comme les pénuries de main-d'œuvre se sont accentuées, des pressions à la hausse se sont exercées sur les salaires, faisant monter les gains hebdomadaires moyens à 746 \$ en septembre. Il s'agit là d'une augmentation de 4,3 % en regard de septembre 2005. Toutefois, puisque les taux hypothécaires sont relativement stables et que le prix des propriétés subit une forte poussée, beaucoup d'acheteurs potentiels ont vu le montant moyen de leurs éventuelles mensualités hypothécaires croître plus rapidement que leur salaire, ce qui a eu pour effet de réduire en partie la demande.

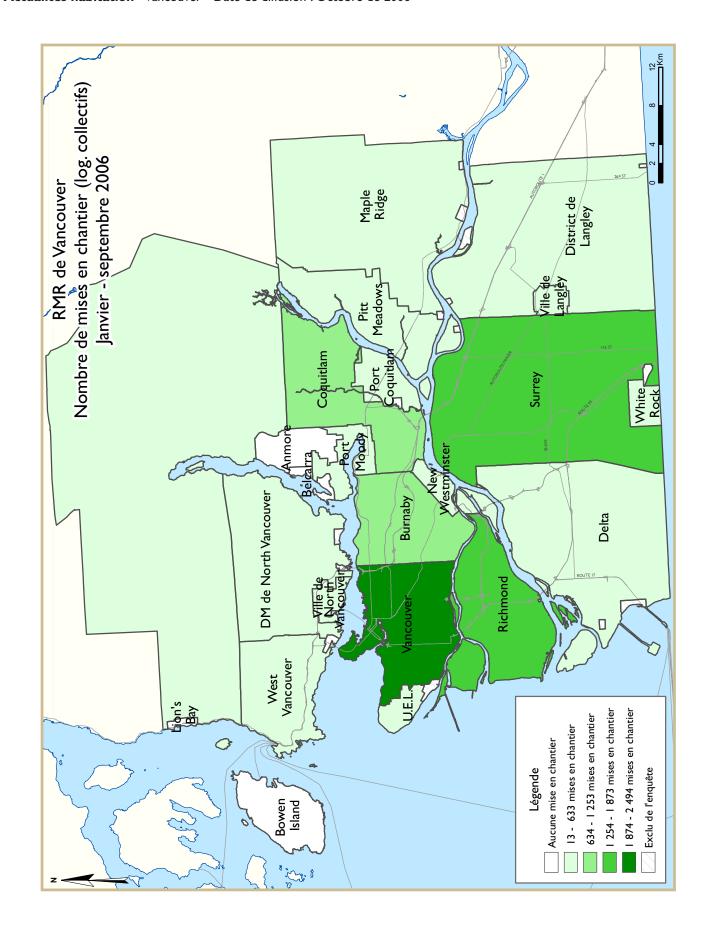












### TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

#### Fournis dans TOUS les rapports :

- I Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité au S.I.A.®
- 6 Indicateurs économiques

#### Fournis dans CERTAINS des rapports :

- 1.1 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.2 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

#### **Acronymes/symboles**

- s.o. Sans objet
- \* Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- \*\* Variation supérieure à 200 %
- Néant ou zéro
- -- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

Tableau I : Sommaire de l'activité, RMR de Vancouver											
Septembre 2006											
		Logem	ents pour pro	priétaire-oc	cupant						
	En or	opriété ab	solue	En	copropriét	é	Logement	s locatifs	Tous		
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée		Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	logements confondus*		
LOGEMENTS MIS EN C								,			
Septembre 2006	496	50	28	5		347	3		1,300		
Septembre 2005	516	42	28	11	255	1,116	5		1,991		
Variation en %	-3.9	19.0	0.0	-54.5	9.8	-68.9	-40.0		-34.7		
Cumul 2006	4,430	256	182	65	2,352	7,026	31	395	14,737		
Cumul 2005	3,486	336	137	176	2,843	6,533	49	373	13,933		
Variation en % LOGEMENTS EN CONS	27.1 STRUCTIO	-23.8 N	32.8	-63.1	-17.3	7.5	-36.7	5.9	5.8		
Septembre 2006	3,669	198	170	58	2,620	14,601	68	762	22,146		
Septembre 2005	2,984	300	137	210	3,073	12,689	19	911	20,323		
Variation en % LOGEMENTS ACHEVÉS	23.0 S	-34.0	24.1	-72.4	-14.7	15.1	**	-16.4	9.0		
Septembre 2006	489	32	24	8	172	457	5	61	1,248		
Septembre 2005	393	38	6	23	219	595	3	0	1,277		
Variation en %	24.4	-15.8	**	-65.2	-21.5	-23.2	66.7	s.o.	-2.3		
Cumul 2006	3,872	326	147	159	2,601	6,361	23	646	14,135		
Cumul 2005	3,331	308	168	165	2,549	5,230	49	290	12,090		
Variation en %	16.2	5.8	-12.5	-3.6	2.0	21.6	-53.1	122.8	16.9		
LOGEMENTS ACHEVÉS	S ET NON	ÉCOULE	ÉS								
Septembre 2006	493	96	24	16	91	94	3	35	852		
Septembre 2005	411	68	15	14	180	44	6	23	761		
Variation en %	20.0	41.2	60.0	14.3	-49.4	113.6	-50.0	52.2	12.0		
LOGEMENTS ÉCOULÉS	S										
Septembre 2006	477	19	20	7	159	432	10	41	l 165		
Septembre 2005	390	28	5	23	225	595	3	6	I 275		
Variation en %	22.3	-32.1	**	-69.6	-29.3	-27.4	**	**	-8.6		
Cumul 2006	3,842	289	151	162	2,646	6,400	29	320	13,839		
Cumul 2005	3,500	356	207	173	2,548	5,312	54	319	12,469		
Variation en %	9.8	-18.8	-27.1	-6.4	3.8	20.5	-46.3	0.3	11.0		

Tableau I.I : Sommaire de l'activité par sous-marché										
			Sept	embre 20	06					
		Logeme	ents pour pro	priétaire-occ	cupant			_		
	En pr	opriété abs			copropriét	á	Logement	s locatifs	Tous	
	En pi	opriete abs	En rangée,				Individuels,		logements	
	Individuels	Jumelés	appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	jumelés et en rangée	Appart. et autres	confondus*	
LOGEMENTS MIS EN	CHANTIE	R								
Burnaby										
Septembre 2006	17	12	0	0	43	64	0	0	136	
Septembre 2005	15	20	0	0	105	225	0	0	365	
Delta										
Septembre 2006	I	0	0	0	4	0	0	0	5	
Septembre 2005	8	0	0	0	0	0	0	0	8	
Langley								,		
Septembre 2006	58	4	0	5		96	3	0	195	
Septembre 2005	95	0	0	6	42	0	3	0	146	
Maple Ridge/Pitt Meado	ws									
Septembre 2006	56	0	0	0	0	0	0	0	56	
Septembre 2005	30	0	0	0	0	0	0	0	30	
New Westminster										
Septembre 2006	2	0	0	0	0	0	0	0	2	
Septembre 2005	2	0	0	0	18	185	0	0	205	
North Vancouver										
Septembre 2006	10	0	0	0	6	0	0	0	16	
Septembre 2005	17	2	4	0	0	0	0	0	23	
Richmond										
Septembre 2006	32	4	0	0	32	0	0	0	68	
Septembre 2005	31	0	0	0	0	94	2	0	127	
Surrey										
Septembre 2006	239	0	2	0	159	0	0	91	491	
Septembre 2005	206	2	0	2	66	56	0	0	332	
Tri-Cities										
Septembre 2006	7	10	8	0	0	187	0	0	212	
Septembre 2005	17	2	20	3	14	163	0	2	221	
Terrains en dotation de	l'UBC									
Septembre 2006	I	0	0	0	0	0	0	0	1	
Septembre 2005	2	0	0	0	0	0	0	0	2	
Vancouver (ville)										
Septembre 2006	53	18	14	0	7	0	0	0	92	
Septembre 2005	65	16	4	0	10	314	0	0	409	
West Vancouver										
Septembre 2006	10	2	0	0	0	0	0	0	12	
Septembre 2005	8	0	0	0	0	79	0	16	103	
White Rock										
Septembre 2006	2	0	4	0	0	0	0	0	6	
Septembre 2005	10	0	0	0	0	0	0	0	10	
Vancouver (RMR)										
Septembre 2006	496	50	28	5	280	347	3	91	1,300	
Septembre 2005	516	42	28	- 11	255	1,116	5	18	1,991	

Tableau I.I : Sommaire de l'activité par sous-marché										
			Sept	embre 20	06					
		Logeme		priétaire-occ						
	En pr	opriété abs			copropriét	á	Logements	s locatifs	Tous	
	En pi	оргиссе авз	En rangée,	EII	соргоргиса		Individuels,		logements	
	Individuels	Jumelés	appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	jumelés et en rangée	Appart. et autres	confondus*	
LOGEMENTS EN CO	NSTRUCT	ION								
Burnaby										
Septembre 2006	110	58	0	0	427	1,806	0	146	2,547	
Septembre 2005	176	78	0	0	428	2,448	0	146	3,276	
Delta								,		
Septembre 2006	73	0	0	0		60	0	0	155	
Septembre 2005	65	0	0	0	38	97	4	0	204	
Langley										
Septembre 2006	548	4	0	17	138	392	3	3	1,105	
Septembre 2005	368	0	0	13	370	101	0	110	962	
Maple Ridge/Pitt Meado								,		
Septembre 2006	301	0	0	10	59	652	0	0	1,022	
Septembre 2005	230	0	0	16	94	0	0	18	358	
New Westminster										
Septembre 2006	63	2	0	0	6	1,097	0	0	1,168	
Septembre 2005	26	0	0	0	122	726	0	0	874	
North Vancouver										
Septembre 2006	101	14	4	0	79	502	5	27	732	
Septembre 2005	92	16	30	0	122	430	0	0	690	
Richmond										
Septembre 2006	221	10	0	I	434	1,210	0	3	1,879	
Septembre 2005	222	20	0	4	269	846	15	0	1,376	
Surrey								,		
Septembre 2006	1,365	2	14	3	839	944	16	199	3,382	
Septembre 2005	1,007	4	0	102	907	471	0	161	2,652	
Tri-Cities								,		
Septembre 2006	128	30	68	22	97	1,315	35	0	1,695	
Septembre 2005	90	58	82	70	217	794	0	17	1,328	
Terrains en dotation de	I'UBC									
Septembre 2006	3	0	0				9		637	
Septembre 2005	4	0	0	I	38	371	0	0	414	
Vancouver (ville)										
Septembre 2006	479	72	34	0	367	5,954	0	251	7,157	
Septembre 2005	437	114	23	0	419	6,282	0	375	7,650	
West Vancouver										
Septembre 2006	183	4	0				0			
Septembre 2005	149	4	0	4	49	123	0	84	413	
White Rock										
Septembre 2006	21	0	50	0			0	0	176	
Septembre 2005	31	0	2	0	0	0	0	0	33	
Vancouver (RMR)										
Septembre 2006	3,669	198	170	58	2,620	14,601	68	762	22,146	
Septembre 2005	2,984	300	137	210	3,073	12,689	19	911	20,323	

Tableau I.I : Sommaire de l'activité par sous-marché										
			Sept	embre 20	06					
		Logeme	ents pour pro	priétaire-occ	cupant					
	En pr	opriété abs		•	copropriéte	5	Logements	s locatifs	Tous	
	En pi	opriete abs	En rangée,	EII			Individuels,		logements	
	Individuels	Jumelés	appart. et	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	jumelés et en rangée	Appart. et autres	confondus*	
LOGEMENTS ACHE	/ÉS									
Burnaby										
Septembre 2006	17	14	0	0	0	164	0	0	195	
Septembre 2005	18	14	0	0	0	0	0	0	32	
Delta										
Septembre 2006	5	0	0	0	0	33	1	0	39	
Septembre 2005	8	0	0	0	0	0	0	0	8	
Langley										
Septembre 2006	48	0	0	0	6	0	4	0	58	
Septembre 2005	46	0	0	0	37	0	3	0	86	
Maple Ridge/Pitt Meado	ws									
Septembre 2006	56	0	0	0	0	0	0	0	56	
Septembre 2005	34	0	0	9	0	0	0	0	43	
New Westminster										
Septembre 2006	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
Septembre 2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
North Vancouver										
Septembre 2006	6	2	8	0	0	0	0	0	16	
Septembre 2005	1	4	2	0	3	0	0	0	10	
Richmond										
Septembre 2006	18	2	0	2	64	0	0	I	87	
Septembre 2005	15	0	0	0	0	0	0	0	15	
Surrey										
Septembre 2006	250	0	0	6	65	202	0	0	523	
Septembre 2005	186	0	0	6	112	0	0	0	304	
Tri-Cities										
Septembre 2006	9	8	12	0	12	52	0	44	137	
Septembre 2005	17	10	2	8	16	0	0	0	53	
Terrains en dotation de	l'UBC									
Septembre 2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Septembre 2005	1	0	0	0	37	72	0	0	110	
Vancouver (ville)										
Septembre 2006	44	6	2	0	25	6	0	16	99	
Septembre 2005	44	10	2	0	14	523	0	0	593	
West Vancouver										
Septembre 2006	23	0	0	0	0	0	0	0	23	
Septembre 2005	8	0	0	0	0	0	0	0	8	
White Rock										
Septembre 2006	4	0	2	0	0	0	0	0	6	
Septembre 2005	6	0	0	0		0	0		6	
Vancouver (RMR)										
Septembre 2006	489	32	24	8	172	457	5	61	1,248	
Septembre 2005	393	38	6	23		595			1,277	

Tableau I.I : Sommaire de l'activité par sous-marché										
				embre 20						
		Logeme	ents pour pro							
	En pr	opriété abs			copropriéte	é	Logement	s locatifs	Tous	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée		Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	logements confondus*	
LOGEMENTS ACHEV	ÉS ET NO	N ÉCOUL	_ÉS							
Burnaby										
Septembre 2006	44	29	0	0	0	0	0	0	73	
Septembre 2005	35	26	0	0	53	0	0	0	114	
Delta										
Septembre 2006	11	0	0	0	0	17	0	0	28	
Septembre 2005	6	0	0	0	I	0	I	0	8	
Langley										
Septembre 2006	57	0	0	9	12	- 1	2	0	81	
Septembre 2005	25	0	0	9	25	0	2	19	80	
Maple Ridge/Pitt Meado	ws									
Septembre 2006	31	0	0	0	0	0	0	0	31	
Septembre 2005	32	0	0	I	0	6	0	0	39	
New Westminster										
Septembre 2006	2	0	0	0	0	2	0	0	4	
Septembre 2005	3	1	0	0	14	2	0	0	20	
North Vancouver										
Septembre 2006	8	1	8	0	0	0	0	0	17	
Septembre 2005	4	5	0	0	2	3	0	0	14	
Richmond										
Septembre 2006	44	3	0	2	22	5	I	I	78	
Septembre 2005	30	0	1	0	33	14	3	0	81	
Surrey										
Septembre 2006	153	0	0	5	33	50	0	20	261	
Septembre 2005	179	0	0	I	30	0	0	0	210	
Tri-Cities										
Septembre 2006	8	15	12	0	10	0	0	14	59	
Septembre 2005	8	11	12	3	10	2	0	2	48	
Terrains en dotation de										
Septembre 2006	0	0	0	0			0	0	0	
Septembre 2005	I	0	0	0	3	0	0	0	4	
Vancouver (ville)										
Septembre 2006	119	48	4	0			0	0	204	
Septembre 2005	66	25	2	0	8	17	0	2	120	
West Vancouver								,		
Septembre 2006	10	0	0	0	0	0	0	0	10	
Septembre 2005	19	0	0	0	- 1	0	0	0	20	
White Rock										
Septembre 2006	6	0	0	0					6	
Septembre 2005	3	0	0	0	0	0	0	0	3	
Vancouver (RMR)										
Septembre 2006	493	96	24	16		94			852	
Septembre 2005	411	68	15	14	180	44	6	23	761	

Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités Septembre 2006											
	Indivi	duels	Jume		En ra	ngée	Appart. 6	et autres	Tous log	ements c	onfondus
Sous-marché	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %								
Anmore	4	7	0	0	0	0	0	0	4	7	-42.9
Belcarra	- 1	0	0	0	0	0	0	0	I	0	s.o.
Bowen Island	3	3	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Burnaby - Nord	7	5	0	2	0	0	0	0	7	7	0.0
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	64	0	64	0	s.o.
Burnaby - Sud et Est	0	4	0	2	0	12	0	0	0	18	-100.0
Burnaby - Central Park	0	4	2	0	0	0	0	0	2	4	-50.0
Burnaby - Reste	10	2	10	16	43	93	0	225	63	336	-81.3
Burnaby	17	15	12	20	43	105	64	225	136	365	-62.7
Coquitlam	2	4	6	0	0	0	195	20	203	24	**
Delta - Tsawwassen	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100.0
Delta - Ladner	1	2	0	0	4	0	0	0	5	2	150.0
Delta - Nord	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100.0
Delta	I	8	0	0	4	0	0	0	5	8	-37.5
Langley (ville)	1	0	0	0	0	0	96	0	97	0	s.o.
Langley (district)	65	104	10	6	23	36	0	0	98	146	-32.9
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Maple Ridge	45	24	0	0	0	0	0	0	45	24	87.5
New Westminster	2	2	0	0	0	18	0	185	2	205	-99.0
North Vancouver (ville)	3	4	0	2	6	0	0	4	9	10	-10.0
North Vancouver (DM)	7	13	0	0	0	0	0	0	7	13	-46.2
Pitt Meadows	- 11	6	0	0	0	0	0	0	11	6	83.3
Port Coquitlam	4	6	0	0	0	8	0	28	4	42	-90.5
Port Moody	1	10	4	8	0	0	0	137	5	155	-96.8
Richmond	32	33	4	0	32	0	0	94	68	127	-46.5
Surrey - Sud	35	17	2	10	0	6	0	0	37	33	12.1
Surrey - Cloverdale	59	70	0	0	79	12	21	56	159	138	15.2
Surrey - Nord	132	106	0	4	56	36	72	0	260	146	78.1
Surrey - Guildford	1	I	0	0	7	0	0	0	8	I	**
Surrey - Whalley	12	14	0	0	15	0	0	0	27	14	92.9
Surrey	239	208	2	14	157	54	93	56	491	332	47.9
Terrains en dotation de l'UBC	1	2	0	0	0	0	0	0	I	2	-50.0
Vancouver - Ouest	0	0	0	0	0	0	0	291	0	291	-100.0
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Vancouver - Kitsilano	2	I	0	0	0	0	0	0	2	I	100.0
Vancouver - False Creek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	n/a
Vancouver - Granville/Oak	3	0	0	2	0	0	0	0	3	2	50.0
Vancouver - Kerrisdale	2	6	0	0	0	0	0	0	2	6	-66.7
Vancouver - Marpole	5	5	0	0	0	0	0	23	5	28	-82.1
Vancouver - Est	25	39	10	6	7	0	14	4	56	49	
Vancouver - Mt. Pleasant	0	0	8	4	0	6	0	0	8	10	
Vancouver - Strath/Grand	0	- 1	0	2	0	4	0	0	0	7	-100.0
Vancouver - Ouest	16	13	0	2	0	0	0	0	16	15	6.7
Vancouver	53	65	18	16	7	10	14	318	92	409	-77.5
West Vancouver	10	8	2	0	0	0	0	95	12	103	-88.3
White Rock	2	10	0	0	0	0	4	0	6	10	-40.0
Vancouver (RMR)	504	532	58	66	272	231	466	1,162	1,300	1,991	-34.7

Tableau 2	.I : Loge						arché e	t type	d'unité	S	
			anvier	- septe							
C	Indivi	duels	Jume	elés	En ra	ngée	Appart.	et autres	Tous logements confondu		
Sous-marché	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Anmore	21	23	0	6	0	0	0	0	21	29	-27.6
Belcarra	3	3	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0
Bowen Island	24	35	0	0	0	0	0	1	24	36	-33.3
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o
Burnaby - Nord	53	62	6	10	6	38	0	164	65	274	-76.3
Burnaby - Lougheed Mall	0	2	0	0	0	0	64	0	64	2	kok
Burnaby - Sud et Est	23	27	10	18	55	40	0	324	88	409	-78.5
Burnaby - Central Park	8	15	16	14	49	12	214	0	287	41	**
Burnaby - Reste	79	76	72	52	182	313	196	1,072	529	1,513	-65.0
Burnaby	163	182	104	94	292	403	474	1,560	1,033	2,239	-53.9
Coquitlam	58	80	36	40	20	10	680	134	794	264	kk
Delta - Tsawwassen	26	16	0	0	0	0	48	45	74	61	21.3
Delta - Ladner	51	40	10	42	14	0	0	0	75	82	-8.5
Delta - Nord	19	28	0	0	0	0	0	0	19	28	-32.1
Delta	96	84	10	42	14	0	48	45	168	171	-1.8
Langley (ville)	7	0	0	0	0	0	297	0	304	0	s.o.
Langley (district)	553	463	16	28	106	327	3	42	678	860	-21.2
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Maple Ridge	336	263	0	0	23	31	322	18	681	312	118.3
New Westminster	64	16	2	0	0	105	585	331	651	452	44.0
North Vancouver (ville)	24	18	14	28	28	9	262	154	328	209	56.9
North Vancouver (DM)	49	61	4	38	22	67	46	0	121	166	-27. I
Pitt Meadows	77	64	10	10	24	61	268	0	379	135	180.7
Port Coquitlam	31	42	2	2	41	51	137	178	211	273	-22.7
Port Moody	83	103	22	24	51	125	226	409	382	661	-42.2
Richmond	326	281	122	70	416	290	857	712	1,721	1,353	27.2
Surrey - Sud	140	158	50	14	34	52	36	0	260	224	16.1
Surrey - Cloverdale	596	505	12	4	433	363	177	114		986	23.5
•			6						1,218		
Surrey - Nord	958	679	-	32	309	406	72	0	1,345	1,117	20.4
Surrey - Guildford	7	10	4	0	27	51	165	123	203	184	10.3
Surrey - Whalley	107	73		0	51	35		99		207	
Surrey	1,808	1,425	72	50	854	907	913	336	3,647	2,718	
Terrains en dotation de l'UBC	1	3	6	0	46	14	186	232	239	249	
Vancouver - Ouest	0	0	0	0	10	0	323	420	333	420	
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	32	35	1,027	1,531	1,059	1,566	
Vancouver - Kitsilano	15	8	6	6	22	29	79	67	122	110	
Vancouver - False Creek	2	0	2	0	0	5	92	39	96	44	
Vancouver - Granville/Oak	6	3	2	4	0	24		165	238	196	
Vancouver - Kerrisdale	8	34	2	0	9	0	26	0	45	34	
Vancouver - Marpole	25	30	2	12	28	0	0	42	55	84	
Vancouver - Est	480	262	38	38	46	41	385	402	949	743	27.7
Vancouver - Mt. Pleasant	4	I	18	46	0	43	0	0	22	90	
Vancouver - Strath/Grand	2	5	4	10	4	30	48	14	58	59	-1.7
Vancouver - Ouest	123	88	6	6	32	0	21	2	182	96	89.6
Vancouver	665	431	80	122	183	207	2,231	2,682	3,159	3,442	-8.2
West Vancouver	102	94	4	18	0	0	9	207	115	319	
White Rock	19	40	0	0	0	0	59	2	78	42	85.7
Vancouver (RMR)	4,510	3,711	504	572	2,120	2,607	7,603	7,043	14,737	13,933	5.8

Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé Septembre 2006											
		En ra	ıngée			Appartemen	nts et autres				
Sous-marché		é absolue et opriété	Logemen	ts locatifs		é absolue et opriété	Logemen	ts locatifs			
	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005			
Anmore	0	0	0	0	0	0	0	0			
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	0			
Bowen Island	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	64	0	0	0			
Burnaby - Sud et Est	0	12	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Central Park	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Reste	43	93	0	0	0	225	0	0			
Burnaby	43	105	0	0	64	225	0	0			
Coquitlam	0	0	0	0	195	18	0	2			
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	0	0	0	0			
Delta - Ladner	4	0	0	0	0	0	0	0			
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0			
Delta	4	0	0	0	0	0	0	0			
Langley (ville)	0	0	0	0	96	0	0	0			
Langley (district)	23	36	0	0	0	0	0	0			
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0			
Maple Ridge	0	0	0	0	0	0	0	0			
New Westminster	0	18	0	0	0	185	0	0			
North Vancouver (ville)	6	0	0	0	0	4	0	0			
North Vancouver (DM)	0	0	0	0	0	0	0	0			
Pitt Meadows	0	0	0	0	0	0	0	0			
Port Coquitlam	0	8	0	0	0	28	0	0			
Port Moody	0	0	0	0	0	137	0	0			
Richmond	32	0	0	0	0	94	0	0			
Surrey - Sud	0	6	0	0	0	0	0	0			
Surrey - Cloverdale	79	12	0	0	0	56	21	0			
Surrey - Nord	56	36	0	0	2	0	70	0			
Surrey - Guildford	7	0	0	0	0	0		0			
Surrey - Whalley	15	0	0	0	0	0	0	0			
Surrey	157	54						0			
Terrains en dotation de l'UBC	0		0	0		0		0			
Vancouver - Ouest	0	0	0	0	0	291	0	0			
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Kitsilano	0	0	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - False Creek	0	0	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Granville/Oak	0	0	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Kerrisdale	0	0	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Marpole	0	0	0	0	0	23	0	0			
Vancouver - Est	7	-	0	0	14			0			
Vancouver - Mt. Pleasant	0	-	0	0			0	0			
Vancouver - Strath/Grand	0		0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Ouest	0		0			-					
Vancouver	7	-	-	-		_					
West Vancouver	0		0	-							
White Rock	0		0			0					
Vancouver (RMR)	272	-	0	-							

Tableau 2.3 : Log	,ciricines mis		- septem		c, cypc u		mai che v	
		En ra	ıngée			Apparteme	nts et autres	
Sous-marché		é absolue et opriété		ts locatifs		é absolue et opriété	Logemen	ts locatifs
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Anmore	0	0	0	0	0	0	0	(
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	(
Bowen Island	0	0	0	0	0	0	0	
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	(
Burnaby - Nord	6	38	0	0	0	164	0	(
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	64	0	0	(
Burnaby - Sud et Est	55	40	0	0	0	178	0	146
Burnaby - Central Park	49	12	0	0	214	0	0	(
Burnaby - Reste	170	313	0	0	196	1,072	0	C
Burnaby	280		0	-	474	1,414		146
Coquitlam	20		0	-	680	132	0	2
Delta - Tsawwassen	0		0	-	48	45	0	0
Delta - Ladner	14		0	-	0	0	0	0
Delta - Nord	0		0	-	0	0	0	0
Delta	14		0		48	45	0	0
Langley (ville)	0	_	0		297	0	0	0
	106	327	0	0	0	42	3	0
Langley (district)	0		0	-	0	0	0	0
Lion's Bay	_	31		-		-	-	
Maple Ridge	23		0		322	0	0	18
New Westminster	0		0	0	585	331	0	0
North Vancouver (ville)	28		0	-	235	154	27	0
North Vancouver (DM)	22		0	-	46	0	0	0
Pitt Meadows	24		0		268	0	0	C
Port Coquitlam	41	51	0	-	137	178		C
Port Moody	51	125	0	-	226	409	0	C
Richmond	416	290		-	851	712	6	C
Surrey - Sud	34		0	-	36	0	0	C
Surrey - Cloverdale	433	363	0	0	120	114		C
Surrey - Nord	309	406	0	0	2	0	70	C
Surrey - Guildford	27	51	0	0	165	123	0	C
Surrey - Whalley	51	35	0	0	463	99	0	C
Surrey	854	907	0	0	786	336	127	C
Terrains en dotation de l'UBC	46	14	0	0	186	232	0	C
Vancouver - Ouest	10	0	0	0	323	420	0	C
Vancouver - Centre-ville	32	35	0	0	1,027	1,531	0	C
Vancouver - Kitsilano	22	29	0	0	78	67	I	(
Vancouver - False Creek	0	5	0	0	0	39	92	C
Vancouver - Granville/Oak	0	24	0	0	230	165	0	C
Vancouver - Kerrisdale	9			0	24		2	C
Vancouver - Marpole	28	0	0	0			0	C
Vancouver - Est	46		0	0	252			108
Vancouver - Mt. Pleasant	0			0				
Vancouver - Strath/Grand	4			-			0	
Vancouver - Ouest	32			-		2	-	
Vancouver	183			-				_
West Vancouver	0							
White Rock	0							
Vancouver (RMR)	2,108						_	_

Tableau 2.4 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé Septembre 2006											
Sous-marché	En proprié	té absolue	En copr	opriété	Logemen	ts locatifs		gements ondus*			
Jous-marche	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005			
Anmore	4	7	0	0	0	0	4	7			
Belcarra	I	0	0	0	0	0	I	0			
Bowen Island	3	3	0	0	0	0	3	3			
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Nord	7	7	0	0	0	0	7	7			
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	64	0	0	0	64	0			
Burnaby - Sud et Est	0	6	0	12	0	0	0	18			
Burnaby - Central Park	2	4	0	0	0	0	2	4			
Burnaby - Reste	20	18	43	318	0	0	63	336			
Burnaby	29	35	107	330	0	0	136	365			
Coquitlam	16	22	187	0	0	2	203	24			
Delta - Tsawwassen	0	3	0	0	0	0	0	3			
Delta - Ladner	Ī	2	4	0	0	0	5	2			
Delta - Nord	0	3	0	0	0	0	0	3			
Delta	i	8	4	0	0	0	5	8			
Langley (ville)	i	0	96	0	0	0	97	0			
Langley (district)	61	95	34	48	3	3	98	146			
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0			
Maple Ridge	45	24	0	0	0	0	45	24			
New Westminster	2	2	0	203	0	0	2	205			
North Vancouver (ville)	3	10	6	0	0	0	9	10			
North Vancouver (DM)	7	13	0	0	0	0	7	13			
Pitt Meadows	11	6	0	0	0	0	11	6			
Port Coquitlam	4	8	0	34	0	0	4	42			
Port Moody	5	9	0	146	0	0	5	155			
Richmond	36	31	32	94	0	2	68	133			
Surrey - Sud	35	16	2	17	0	0	37	33			
,	59	69	79	69	21	0	159	138			
Surrey - Cloverdale Surrey - Nord	134	108	56	38	70	0	260	136			
Surrey - Guildford	134	100	7	0	0	0	8	170			
Surrey - Whalley	12	14	15	0	0	0	27	14			
	241	208		-	_	_					
Surrey	241			0		0	471	332			
Terrains en dotation de l'UBC	1	2					1	201			
Vancouver - Ouest	0	-		291 0	0	0	0	291			
Vancouver - Centre-ville						-	0				
Vancouver - Kitsilano	2		0	0	0	0	2	I			
Vancouver - False Creek	0	-	0	0	0	0	0	0			
Vancouver - Granville/Oak	3		0	0	0	0	3	2			
Vancouver - Kerrisdale	2		0	0	0	0	2	6			
Vancouver - Marpole	5	5	0	23	0	0	5	28			
Vancouver - Est	49			0		0	56	49			
Vancouver - Mt. Pleasant	8		0		0	0	8	10			
Vancouver - Strath/Grand	0	-	0		0	0	0	7			
Vancouver - Ouest	16		0			0	16	15			
Vancouver	85			324		0	92	409			
West Vancouver	12					16		103			
White Rock	6	10		0		0	6	10			
Vancouver (RMR)	574	586	632	1,382	94	23	1,300	1,991			

Tableau 2.5 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé Janvier - septembre 2006											
		Janvi	er - septe	mbre 200	6		Taus la				
Sous-marché	En proprié	té absolue	En copi	opriété	Logemen	ts locatifs		ogements ondus*			
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005			
Anmore	21	29	0	0	0	0	21	29			
Belcarra	3	3	0	0	0	0	3	3			
Bowen Island	24	35	0	0	0	I	24	36			
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0			
Burnaby - Nord	59	72	6	202	0	0	65	274			
Burnaby - Lougheed Mall	0	2	64	0	0	0	64	2			
Burnaby - Sud et Est	33	45	55	218	0	146	88	409			
Burnaby - Central Park	24	29	263	12	0	0	287	41			
Burnaby - Reste	143	126	374	1,387	0	0	529	1,513			
Burnaby	259	274	762	1,819	0	146	1,033	2,239			
Coquitlam	123	130	671	132	0	2	794	264			
Delta - Tsawwassen	26	16	48	45	0	0	74	61			
Delta - Ladner	48		24	41	3	6	75	82			
Delta - Nord	19				0	0	19	28			
Delta	93		72	86	3	6	168	171			
Langley (ville)	7					0	304	0			
Langley (district)	533	422		415	10	23	678	860			
Lion's Bay	0					0	0	0			
Maple Ridge	329		352	37	0	18	681	312			
New Westminster	66			436		0	651	452			
North Vancouver (ville)	38			141	27	0	328	209			
North Vancouver (DM)	52		64		5	0	121	166			
Pitt Meadows	75	64			0	0	379	135			
Port Coquitlam	41	56		217	0	0	211	273			
Port Moody	87				0	0	382	661			
Richmond	332				10	20	1,721	1,353			
Surrey - Sud	140				0	0	260	224			
	606			497	57	0		986			
Surrey - Cloverdale	954			441	70	0	1,218	1,117			
Surrey - Nord							1,345				
Surrey - Guildford	7				0	0	203	184			
Surrey - Whalley	107							207			
Surrey	1,814					_	-,	2,718			
Terrains en dotation de l'UBC	1	3						249			
Vancouver - Ouest	0							420			
Vancouver - Centre-ville	0		1,059				.,	1,566			
Vancouver - Kitsilano	21					0		110			
Vancouver - False Creek	4							44			
Vancouver - Granville/Oak	8							196			
Vancouver - Kerrisdale	10							34			
Vancouver - Marpole	27							84			
Vancouver - Est	564					108		743			
Vancouver - Mt. Pleasant	22							90			
Vancouver - Strath/Grand	6							59			
Vancouver - Ouest	129							96			
Vancouver	791						3,159	3,442			
West Vancouver	106					84		319			
White Rock	73					-		42			
Vancouver (RMR)	4,868	3,959	9,443	9,552	412	422	14,737	13,933			

Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités Septembre 2006											
Sous-marché	Individ	duels	Jume		En ra	ngée	Appart. et autres		Tous logements co		onfondus
30us-marche	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %
Anmore	8	3	0	0	0	0	0	0	8	3	166.7
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Bowen Island	0	6	0	0	0	0	0	0	0	6	-100.0
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Burnaby - Nord	7	6	0	4	0	0	164	0	171	10	**
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Burnaby - Sud et Est	3	2	4	2	0	0	0	0	7	4	75.0
Burnaby - Central Park	3	I	0	2	0	0	0	0	3	3	0.0
Burnaby - Reste	4	9	10	6	0	0	0	0	14	15	-6.7
Burnaby	17	18	14	14	0	0	164	0	195	32	**
Coquitlam	2	ı	6	4	0	0	14	0	22	5	**
Delta - Tsawwassen	- 1	2	0	0	0	0	33	0	34	2	**
Delta - Ladner	4	ı	0	0	0	0	0	0	4	I	**
Delta - Nord	1	5	0	0	0	0	0	0	1	5	-80.0
Delta	6	8	0	0	0	0	33	0	39	8	**
Langley (ville)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	s.o.
Langley (district)	51	49	0	2	6	35	0	0	57	86	-33.7
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Maple Ridge	45	35	0	0	0	0	0	0	45	35	28.6
New Westminster	13	0	0	0	0	0	0	0	ıs I	0	s.o.
North Vancouver (ville)	0	0	2	4	0	3	8	2	10	9	11.1
North Vancouver (DM)	6	ı	0	0	0	0	0	0	6	ı	**
Pitt Meadows	11	8	0	0	0	0	0	0	11	8	37.5
Port Coquitlam	6	6	2	0	0	0	0	2	8	8	0.0
Port Moody	I	18	0	6	12	16	94	0	107	40	167.5
Richmond	20	15	22	0	44	0	)- <del>1</del>	0	87	15	**
Surrey - Sud	16	27	10	8	12	0	0	0	38	35	8.6
Surrey - Sud	91	58	0	0	13	52	56	0	160	110	
'		99	0	4	30		0	0			45.5
Surrey - Nord	142	77	0	0		48	-		172	151	13.9
Surrey - Guildford	7	7	0	0	0	0	146 0	0	146	1 7	
Surrey - Whalley			-		-		-		7		0.0
Surrey	256	192	10	12	55	100		0	523	304	72.0
Terrains en dotation de l'UBC	0	1	0	12	0	25		72	0	110	-100.0
Vancouver - Ouest	0	0	0	0	0	0		456	0	456	-100.0
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	-	0	-	0	
Vancouver - Kitsilano	2	l l	2	0	0	10		49	4	60	
Vancouver - False Creek	0	0	0	0	0	0		0	0	0	n/a
Vancouver - Granville/Oak	0	0	0	0	0	4		0	0	4	-100.0
Vancouver - Kerrisdale	0	4	0	0	0	0		0	0	4	-100.0
Vancouver - Marpole	7	!	0	0	0	0		0	7	<u> </u>	**
Vancouver - Est	25	33	4	0	21	0		2	52	35	48.6
Vancouver - Mt. Pleasant	0	0	0	8	0	0		0	0	8	-100.0
Vancouver - Strath/Grand	0	0	0	0	4	0		18	26	18	44.4
Vancouver - Ouest	10	5	0	2	0	0	-	0	10	7	
Vancouver	44	44	6	10	25	14		525	99	593	-83.3
West Vancouver	23	8	0	0	0	0		0	23	8	187.5
White Rock	4	6	0	0	0	0		0	6	6	0.0
Vancouver (RMR)	502	419	62	64	142	193	542	601	1,248	1,277	-2.3

Tablea	au 3.1 : L			_	ar sous embre 2		né et ty	pe d'un	nités		
•	Indivi		Jum		En ra		Appart.	et autres	Tous log	gements c	onfondus
Sous-marché	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Anmore	26	20	4	6	0	0	0	0	30	26	15.4
Belcarra	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0.0
Bowen Island	34	38	0	0	0	0	0	I	34	39	-12.8
Burnaby Mountain	2	0	0	0	132	0	230	0	364	0	s.o.
Burnaby - Nord	69	49	14	24	38	41	405	65	526	179	193.9
Burnaby - Lougheed Mall	3	2	0	0	0	0	0	0	3	2	50.0
Burnaby - Sud et Est	33	14	16	10	40	38	178	0	267	62	**
Burnaby - Central Park	14	17	18	8	18	33	0	151	50	209	-76.1
Burnaby - Reste	86	77	74	68	129	135	790	417	1,079	697	54.8
Burnaby	207	159	122	110	357	247	1,603	633	2,289	1,149	99.2
Coquitlam	54	59	40	42	0	0	192	160	286	261	9.6
Delta - Tsawwassen	10	23	0	0	0	0	33	0	43	23	87.0
Delta - Ladner	49	29	54	12	0	0	4	0	107	41	161.0
Delta - Nord	27	32	0	0	0	0	0	0	27	32	-15.6
Delta	86	84	54	12	0	0	37	0	177	96	84.4
Langley (ville)	4	I	2	0	0	22	74	0	80	23	**
Langley (district)	413	353	8	40	268	278	42	0	731	671	8.9
Lion's Bay	- 1	I	0	0	0	0	0	0	I	I	0.0
Maple Ridge	274	247	0	0	49	13	0	87	323	347	-6.9
New Westminster	33	20	0	2	114	81	344	145	491	248	98.0
North Vancouver (ville)	14	10	22	16	10	23	217	408	263	457	-42.5
North Vancouver (DM)	49	44	42	24	53	20	86	100	230	188	22.3
Pitt Meadows	89	73	0	22	49	31	0	0	138	126	9.5
Port Coquitlam	32	46	2	6	40	42	156	26	230	120	91.7
Port Moody	64	68	24	28	62	135	277	172	427	403	6.0
Richmond	308	308	100	84	231	281	664	646	1,303	1,319	-1.2
Surrey - Sud	154	220	26	12	81	128	204	86	465	446	4.3
Surrey - Cloverdale	529	322	4	40	278	277	104	18	915	657	39.3
Surrey - Nord	807	721	38	66	432	400	0	6	1,277	1,193	7.0
Surrey - Guildford	8	9	0	0	44	50	269	100	321	159	101.9
Surrey - Whalley	80	98	0	0	12	24	27	167	119	289	-58.8
Surrey	1,578	1,370	68	118	847	879	604	377	3,097	2,744	12.9
Terrains en dotation de l'UBC	- 1	I	0	24	11	96	134	344	146	465	-68.6
Vancouver - Ouest	0	I	0	0	6	0	237	644	243	645	-62.3
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	25	32	1,285	707	1,310	739	77.3
Vancouver - Kitsilano	9	4	6	2	0	10	2	77	17	93	-81.7
Vancouver - False Creek	0	0	0	2	0	24	81	173	81	199	-59.3
Vancouver - Granville/Oak	2	4	6	0	14	7	130	86	152	97	56.7
Vancouver - Kerrisdale	33	28	0	0	0	0	0	0	33	28	17.9
Vancouver - Marpole	33	22	20	4	0	0	54	0	107	26	*ok
Vancouver - Est	474	382	50	38	61	8	649	434	1,234	862	43.2
Vancouver - Mt. Pleasant	- 1	0	22	28	7	3	178	42	208	73	184.9
Vancouver - Strath/Grand	8	I	10	10	4	4	22	75	44	90	-51.1
Vancouver - Ouest	116	43	26	6	75	0	72	159	289	208	38.9
Vancouver	676	485	140	90	192	88	2,710	2,397	3,718	3,060	21.5
West Vancouver	72	104	24	10	6	7	0	74	102	195	-47.7
White Rock	31	42	0	0	0	0	6	108	37	150	-75.3
Vancouver (RMR)	4,048	3,535	652	634	2,289	2,243	7,146	5,678	14,135	12,090	16.9

Tableau 3.2 : L	ogements		ar sous-n otembre 2		/pe d'unit	és et mar	ché visé	
		En ra				Apparteme	nts et autres	
Sous-marché		é absolue et opriété		ts locatifs	En propriéte en copr	é absolue et	Logemen	ts locatifs
	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005
Anmore	0	0	0	0	0	0	0	0
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	0
Bowen Island	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Nord	0	0	0	0	164	0	0	0
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Sud et Est	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Central Park	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Reste	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby	0	0	0	0	164	0	0	0
Coquitlam	0	0	0	0	12	0	2	0
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	33	0	0	0
Delta - Ladner	0	0	0	0	0	0	0	0
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0
Delta	0	0	0	0	33	0	0	0
Langley (ville)	0	0	0	0	0	0	0	0
Langley (district)	6	35	0	0	0	0	0	0
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Maple Ridge	0	0	0	0	0	0	0	0
New Westminster	0	0	0	0	0	0	0	0
North Vancouver (ville)	0	3	0	0	8	2	0	0
North Vancouver (DM)	0	0	0	0	0	0	0	0
Pitt Meadows	0	0	0	0	0	0	0	0
Port Coquitlam	0	0	0	0	0	2	0	0
Port Moody	12	16	0	0	52	0	42	0
Richmond	44	0	0	0	0	0	I	0
Surrey - Sud	12	0	0	0	0	0	0	0
Surrey - Cloverdale	13	52	0	0	56	0	0	0
Surrey - Nord	30	48	0	0	0	0	0	0
Surrey - Guildford	0	0	0	0	146	0	0	0
Surrey - Whalley	0	0	0	0	0	0	0	0
Surrey	55	100	0	0	202	0	0	0
Terrains en dotation de l'UBC	0	25	0	0	0	72	0	0
Vancouver - Ouest	0	0	0	0	0	456	0	0
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver - Kitsilano	0	10	0	0	0	49	0	0
Vancouver - False Creek	0	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver - Granville/Oak	0	4	0	0	0	0	0	0
Vancouver - Kerrisdale	0	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver - Marpole	0	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver - Est	21	0	0	0	2	2	0	0
Vancouver - Mt. Pleasant	0		0	0			0	0
Vancouver - Strath/Grand	4	0	0	0	6	18	16	0
Vancouver - Ouest	0		0	0	0			0
Vancouver	25	14	0	0	8	525	16	0
West Vancouver	0		0	0	0	0		0
White Rock	0	-	0			0		0
Vancouver (RMR)	142	193	0	0	481	601	61	0

Tableau 3.3 :	Logements		oar sous-n · - septem		pe d'unit	és et mar	ché visé	
			angée			Apparteme	nts et autres	
Sous-marché		é absolue et ropriété		ts locatifs		é absolue et opriété		ts locatifs
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Anmore	0	0	0	0	0	0	0	0
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	I
Burnaby - Nord	132	0	0	0	230	0	0	0
Burnaby - Lougheed Mall	38	41	0	0	405	65	0	0
Burnaby - Sud et Est	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Central Park	40	38	0	0	178	0	0	0
Burnaby - Reste	18	33	0	0	0	151	0	0
Bowen Island	129	135	0	0	790	302	0	115
Burnaby	357	247	0	0	1,603	518	0	115
Coquitlam	0	0	0	0	190	160	2	0
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	33	0	0	0
Delta - Ladner	0	0	0	0	0	0	4	0
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0
Delta	0	0	0	0	33	0	4	0
Langley (ville)	0	22	0	0	74	0	0	0
Langley (district)	268	278	0	0	42	0	0	0
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Maple Ridge	49	13	0	0	0	87	0	0
New Westminster	114	81	0	0	344	145	0	0
North Vancouver (ville)	10	20	0	3	217	408	0	0
North Vancouver (DM)	53	20	0	0	86	100	0	0
Pitt Meadows	49	31	0	0	0	0	0	0
Port Coquitlam	34	42	6	0	156	26	0	0
Port Moody	62			0	235	172	42	0
Richmond	231	281	0	0		646		0
Surrey - Sud	81	128	0	0	43	86	161	0
Surrey - Cloverdale	278			0		18		0
Surrey - Nord	432			5	0	6	0	0
Surrey - Guildford	44			0	269	100	0	0
Surrey - Whalley	12			0				60
Surrey	847							
Terrains en dotation de l'UBC	11							
Vancouver - Ouest	6							
Vancouver - Centre-ville	25							
Vancouver - Kitsilano	0							
Vancouver - False Creek	0							
Vancouver - Granville/Oak	14							-
Vancouver - Kerrisdale	0							
Vancouver - Marpole	0			_				-
Vancouver - Est	61							
Vancouver - Mt. Pleasant	7			-				
Vancouver - Strath/Grand	4							
Vancouver - Ouest	75							
Vancouver	192			-				•
West Vancouver	6			-				
White Rock	0			-				-
Vancouver (RMR)	2,283							-

Tablea	au 3.4 : Log		chevés pa eptembre		ırché et n	narché vis	sé	
Sous-marché	En proprié	té absolue	Ĺ	opriété	Logement	s locatifs	Tous log confo	gements ndus*
	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005
Anmore	8	3	0	0	0	0	8	3
Belcarra	0	0	0	0	0	0	0	0
Bowen Island	0	6	0	0	0	0	0	6
Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Nord	7	10	164	0	0	0	171	10
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0
Burnaby - Sud et Est	7	4	0	0	0	0	7	4
Burnaby - Central Park	3	3	0	0	0	0	3	3
Burnaby - Reste	14	15	0	0	0	0	14	15
Burnaby	31	32	164	0	0	0	195	32
Coquitlam	20	5	0	0	2	0	22	5
Delta - Tsawwassen	- 1	2	33	0	0	0	34	2
Delta - Ladner	3	I	0	0	1	0	4	I
Delta - Nord	1	5	0	0	0	0	ı	5
Delta	5	8	33	0	Ī	0	39	8
Langley (ville)	i	0	0	0	0	0	1	0
Langley (district)	47	46	6	37	4	3	57	86
Lion's Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Maple Ridge	45	26	0	9	0	0	45	35
New Westminster	1	0	0	0	0	0	.5	0
North Vancouver (ville)	10	6	0	3	0	0	10	9
North Vancouver (DM)	6	ı	0	0	0	0	6	í
Pitt Meadows	II	8	0	0	0	0	11	8
Port Coquitlam	8	8	0	0	0	0	8	8
Port Moody		16	64	24	42	0	107	40
Richmond	20	15	66	0	1	0	87	15
Surrey - Sud	16	26	22	9	0	0	38	35
Surrey - Cloverdale	91	53	69	57	0	0	160	110
	136	99	36	52	0	0	172	151
Surrey - Nord		77						131
Surrey - Guildford	7	I	146	0	0	0	146	I
Surrey - Whalley		7	0	0		0	7	704
Surrey	250	186		118		0	523	304
Terrains en dotation de l'UBC	0		0			0	0	110
Vancouver - Ouest	0	0	0			0	0	456
Vancouver - Centre-ville	0	0	0	_		0	0	0
Vancouver - Kitsilano	4	I	0			0	4	60
Vancouver - False Creek	0	0			-	0	0	0
Vancouver - Granville/Oak	0	0				0	0	4
Vancouver - Kerrisdale	0	4	0			0	0	4
Vancouver - Marpole	7	I	0	_		0	7	I
Vancouver - Est	31	35		0		0	52	35
Vancouver - Mt. Pleasant	0					0	0	8
Vancouver - Strath/Grand	0	0				0		18
Vancouver - Ouest	10		0	_		0	10	7
Vancouver	52			537		0	99	593
West Vancouver	23	8				0	23	8
White Rock	6	6	0	-	_	0	6	6
Vancouver (RMR)	545	437	637	837	66	3	1,248	1,277

Tablea	u 3.5 : Log		_			narché vi	sé	
	l		r - septen				Tous lo	gements
Sous-marché	En proprié	té absolue	En copr	ropriété	Logemen	ts locatifs		ndus*
0000	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Anmore	30	26	0	0	0	0	30	26
Belcarra	2	2	0	0	0	0	2	2
Bowen Island	34	38	0	0	0	I	34	39
Burnaby Mountain	2	0	362	0	0	0	364	0
Burnaby - Nord	83	73	443	106	0	0	526	179
Burnaby - Lougheed Mall	3	2	0	0	0	0	3	2
Burnaby - Sud et Est	49	24	218	38	0	0	267	62
Burnaby - Central Park	32	25	18	184	0	0	50	209
Burnaby - Reste	160	145	919	437	0	115	1,079	697
Burnaby	329	269	1,960	765	0	115	2,289	1,149
Coquitlam	139	133	145	128	2	0	286	261
Delta - Tsawwassen	10	21	33	0	0	2	43	23
Delta - Ladner	46	21	54	9	7	II	107	41
Delta - Nord	27	31	0	0	0	ı	27	32
Delta	83	73	87	9	7	14	177	96
Langley (ville)	6	, s	74	22	0	0	80	23
Langley (district)	395	317	326	332	10	22	731	671
Lion's Bay	1	317	0	0	0	0	,51	1
Maple Ridge	267	226	56	121	0	0	323	347
New Westminster	33	20	458	228	0	0	491	248
North Vancouver (ville)	60	40	203	414	0	3	263	457
North Vancouver (DM)	49	44	181	144	0	0	230	188
Pitt Meadows	89	73	49	53	0	0	138	126
	46	81	178	39	6	0	230	120
Port Coquitlam	52	75	333	328	42	0	427	403
Port Moody Richmond	306	260	980	1,054		5		1,319
							1,303	
Surrey - Sud	121 504	208	183	238	161	0	465	446
Surrey - Cloverdale		326	411	331	0	0	915	657
Surrey - Nord	777	727	500	461	0	5	1,277	1,193
Surrey - Guildford	8	9	313	150	0	0	321	159
Surrey - Whalley	80	98			0	60		289
Surrey	1,490	1,368				65		2,744
Terrains en dotation de l'UBC		l	145			_		465
Vancouver - Ouest	0		132			0		645
Vancouver - Centre-ville	1	0	, ,	739			.,	739
Vancouver - Kitsilano	17					4		93
Vancouver - False Creek	0							199
Vancouver - Granville/Oak	8			50	0	43		97
Vancouver - Kerrisdale	33							28
Vancouver - Marpole	53							
Vancouver - Est	548					6		
Vancouver - Mt. Pleasant	21	28						73
Vancouver - Strath/Grand	18	П	10	27	16	52	44	
Vancouver - Ouest	124	49	165	150	0	9	289	208
Vancouver	823	605	2,471	2,341	424	114	3,718	3,060
West Vancouver	73	112	29	83	0	0	102	195
White Rock	37	42	0	108	0	0	37	150
Vancouver (RMR)	4,345	3,807	9,121	7,944	669	339	14,135	12,090

	Table	au 4 :	Loge	ments	indivi	iduels	écoul	és par	four	hette	e de prix		
					Sept	tembr	e 200	5					
				For	urchette	es de pi	rix						
Sous-marché	< 400	000 \$	400 00 499 9	00 \$ -	500 00 599 9	0 \$ -	600 00 749 9		750 00	0 \$ +	Tous logements	Prix médian	,
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	confondus	(\$)	(\$)
Anmore													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	8		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	- 1	3.8	- 1	3.8	26	1,000,000	1,125,635
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	15.0	3	15.0	20	900,000	881,470
Belcarra			,						,				
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	2		
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	2		
Bowen Island													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	2	33.3	2	33.3	2	33.3	6		
Cumul 2006	2	5.9	6	17.6	14	41.2	4	11.8	8	23.5	34	567,450	650,835
Cumul 2005	17	37.8	12	26.7	4	8.9	6	13.3	6	13.3	45	459,900	494,327
Burnaby								12.12	_	1010		,	,.
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	7	53.8	6	46.2	13	749,000	1,053,685
Septembre 2005	0	0.0	3	23.1	6	46.2	2	15.4	2	15.4	13	588,000	592,608
Cumul 2006	2	0.9	13	5.9	42	19.0	91	41.2	73	33.0	221	678,000	725,395
Cumul 2005	Ī	0.6	45	25.9	80	46.0	36	20.7	12	6.9	174	558,500	571,326
Coquitlam						1212						222,222	2.1,020
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	2		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	0	0.0			
Cumul 2006	2	3.4	3	5.1	18	30.5	31	52.5	5	8.5	59	619,000	633,743
Cumul 2005	15	28.3	8	15.1	13	24.5	13	24.5	4	7.5	53	529,900	517,402
Delta									-			02.,,.00	011,102
Septembre 2006	- 1	10.0	0	0.0	4	40.0	2	20.0	3	30.0	10	627,500	650,667
Septembre 2005	0	0.0	3	25.0	ı	8.3	5	41.7	3	25.0	12	680,000	658,067
Cumul 2006	4	4.3	8	8.6	41	44.1	20	21.5	20	21.5		569,900	656,919
Cumul 2005	14	15.9	19	21.6		31.8	13	14.8	14	15.9		564,500	614,217
Langley (ville)		13.7	17	21.0	20	31.0	13	1 1.0		13.7	00	301,300	01 1,217
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	0	0.0	J	33.3	0	0.0	2	66.7	0	0.0			
Cumul 2005	0	0.0	i	100.0		0.0	0	0.0	0	0.0			
Langley (district)	J	0.0		. 50.0	J	0.0	J	0.0	J	0.0	l l		
Septembre 2006	4	8.0	24	48.0	15	30.0	4	8.0	3	6.0	50	497,500	544,039
Septembre 2005	10	25.0	28	70.0	2	5.0	0	0.0	0	0.0		449,000	438,995
Cumul 2006	42	10.4	254	62.7	94	23.2	9	2.2	6	1.5		474,900	484,292
Cumul 2005	106	30.6	204	59.0		7.8	8	2.3	I	0.3			432,690
Carrier 2003	100	50.0	20-τ	37.0	21	7.0	J	۷.5	- 1	0.5	J-10	127,700	132,070

	Table	au 4 :	Loge	ments	indivi	iduels	écoul	és par	four	chette	e de prix		
					Sept	tembr	e 200	5					
				Eo	urchett								
Sous-marché	< 400	000 \$	400 00 499 9	00\$-	500 00 599 9	00 \$ -	600 00 749 9		750 00	0 \$ +	Tous logements		Prix moyen
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	confondus	(\$)	(\$)
Lion's Bay													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	ı		
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	ı		
Maple Ridge						,		,					
Septembre 2006	1	2.4	19	45.2	21	50.0	- 1	2.4	0	0.0	42	506,183	501,603
Septembre 2005	13	38.2	20	58.8	I	2.9	0	0.0	0	0.0	34	407,450	414,324
Cumul 2006	52	18.4	119	42.0	87	30.7	13	4.6	12	4.2	283	485,000	494,356
Cumul 2005	117	45.5	131	51.0	9	3.5	0	0.0	0	0.0	257	410,000	410,010
New Westminster						,		,					
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	0	0.0	ı		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	10	29.4	10	29.4	5	14.7	8	23.5	1	2.9	34	462,900	489,344
Cumul 2005	10	52.6	8	42. I	I	5.3	0	0.0	0	0.0	19	389,000	409,053
North Vancouver (vill													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	1	6.7	1	6.7	13	86.7	15	898,000	907,243
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	10	100.0	10	789,500	818,800
North Vancouver (DN	1)												
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	6	100.0	6		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	I	50.0	1	50.0	2		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	I	2.3	43	97.7	44	1,226,500	1,153,580
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	5.8	49	94.2	52	980,000	998,625
Pitt Meadows						·							
Septembre 2006	0	0.0	11	91.7	1	8.3	0	0.0	0	0.0	12	457,000	458,283
Septembre 2005	- 1	8.3	- 11	91.7	0	0.0	0	0.0	0	0.0	12	442,500	434,983
Cumul 2006	8	8.4	77	81.1	9	9.5	0	0.0	- 1	1.1	95	449,000	454,695
Cumul 2005	20	28.2	50	70.4	I	1.4	0	0.0	0	0.0	71	419,000	415,806
Port Coquitlam		,				•							
Septembre 2006	0	0.0	6	85.7	1	14.3	0	0.0	0	0.0	7		
Septembre 2005	0	0.0	7	100.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	7		
Cumul 2006	0	0.0	25	73.5	5	14.7	4	11.8	0	0.0		460,000	480,171
Cumul 2005	0	0.0	45	95.7	I	2.1	0	0.0	- 1	2.1	47	429,800	447,009
Port Moody		,						·					
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	18	100.0	0	0.0	0	0.0	18	545,000	532,095
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	29	46.8	29	46.8	4	6.5	62	600,000	660,696
Cumul 2005	0	0.0	3	4.6	38	58.5	19	29.2	5	7.7	65	545,000	591,680
Richmond													
Septembre 2006	0	0.0	3	11.1	4	14.8	7	25.9	13	48.1	27	699,900	766,622
Septembre 2005	0	0.0	2	18.2	4	36.4	4	36.4	1	9.1	- 11	550,000	582,445
Cumul 2006	10	3.3	35	11.5	44	14.4	78	25.6	138	45.2	305	700,000	765,284
Cumul 2005	33	9.7	99	29.0	74	21.7	76	22.3	59	17.3	341	550,000	591,531

	Table	au 4 :	Loger	ments	indivi	duels	écoul	és par	four	hette	e de prix		
					Sept	:embr	e 2006	5					
				For	urchette	es de pi	rix						
Sous-marché	< 400 (	000 \$	400 00 499 9		500 00 599 9		600 00 749 9		750 00	0 \$ +	Tous logements	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	N <sup>bre</sup>	%	$N^{bre}$	%	$N^{bre}$	%	$N^{bre}$	%	$N^{bre}$	%	confondus	(1)	(1)
Surrey													
Septembre 2006	12	5.0	85	35.3	55	22.8	56	23.2	33	13.7	241	529,000	606,984
Septembre 2005	44	22.2	70	35.4	43	21.7	19	9.6	22	11.1	198	489,450	542,674
Cumul 2006	183	11.5	538	33.9	420	26.5	283	17.8	163	10.3	1,587	519,900	569,871
Cumul 2005	315	21.5	544	37. I	329	22.4	141	9.6	139	9.5	1,468	489,000	523,367
Terrains en dotation d	le l'UBC	:											
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	2		
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	I		
Vancouver (ville)													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	- 1	2.4	16	38. I	25	59.5	42	799,000	1,008,167
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	3	6.8	23	52.3	18	40.9	44	700,000	793,218
Cumul 2006	0	0.0	2	0.3	24	3.9	274	44.4	317	51.4	617	750,000	953,028
Cumul 2005	0	0.0	3	0.6	165	32.5	207	40.8	132	26.0	507	630,000	773,440
West Vancouver													
Septembre 2006	- 1	4.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	23	95.8	24	2,780,000	3,033,667
Septembre 2005	0	0.0	2	20.0	0	0.0	0	0.0	10	100.0	10	2,197,500	2,496,500
Cumul 2006	- 1	1.3	3	3.9	0	0.0	0	0.0	76	98.7	77	2,450,000	2,858,169
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	103	100.0	103	1,980,000	2,435,864
White Rock													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	4	100.0	4		
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	60.0	- 1	20.0	5		
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	- 1	3.7	2	7.4	21	77.8	27	950,000	966,689
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	8	17.8	18	40.0	7	15.6	45	629,900	638,704
Vancouver (RMR)		'		·		·		·					
Septembre 2006	19	3.9	148	30.3	102	20.9	94	19.2	126	25.8	489	589,000	788,432
Septembre 2005	68	16.3	145	34.9	80	19.2	60	14.4	63	15.1	416	499,900	605,935
Cumul 2006	316	7.8	1,094	27.2	834	20.7	85 I	21.1	931	23.1	4,026	575,000	698,165
Cumul 2005	648	17.4	1,184	31.9	778	20.9	543	14.6	563	15.2	3,716	512,000	614,787

Tablea	u 4.I : Prix mo	yen (\$) des lo Septembre		ndividuels éco	ulés	
Sous-marché	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Anmore			s.o.	1,125,635	881,470	27.7
Belcarra			s.o.			s.o.
Bowen Island			s.o.	650,835	494,327	31.7
Burnaby	1,053,685	592,608	77.8	725,395	571,326	27.0
Coquitlam			s.o.	633,743	517,402	22.5
Delta		658,067	s.o.	656,919	614,217	7.0
Langley (ville)			s.o.			s.o.
Langley (district)	544,039	438,995	23.9	484,292	432,690	11.9
Lion's Bay			s.o.			s.o.
Maple Ridge	501,603	414,324	21.1	494,356	410,010	20.6
New Westminster			s.o.	489,344	409,053	19.6
North Vancouver (ville)			s.o.	907,243	818,800	10.8
North Vancouver (DM)			s.o.	1,153,580	998,625	15.5
Pitt Meadows	458,283	434,983	5.4	454,695	415,806	9.4
Port Coquitlam			s.o.	480,171	447,009	7.4
Port Moody		532,095	s.o.	660,696	591,680	11.7
Richmond	766,622	582,445	31.6	765,284	591,531	29.4
Surrey	606,984	542,674	11.9	569,871	523,367	8.9
Terrains en dotation de l'UBC			s.o.			s.o.
Vancouver (ville)	1,008,167	793,218	27.1	953,028	773,440	23.2
West Vancouver	3,033,667	2,496,500	21.5	2,858,169	2,435,864	17.3
White Rock			s.o.	966,689	638,704	51.4
Vancouver (RMR)	788,432	605,935	30.1	698,165	614,787	13.6

				Table			au <b>S.I.<i>A</i> nber 20</b> 0		ncouver				
		L	_ogements	individuel	s	Loge	ments jum	elés ou e	n rangée		Appart	ements	
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes- inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes- inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes- inscr. cour.	Prix moyen (\$)
2005	Janvier	676	4,338	0	524,285	280	1,501	0	338,523	748	3,755	0	262,681
	Février	1,223	4,554	0	542,602	526	1,518	0	344,871	1,327	3,841	0	255,707
	Mars	1,661	4,715	0	563,907	658	1,480	0	336,192	1,641	3,948	0	287,892
	Avril	1,765	4,887	0	555,425	623	1,563	0	342,912	1,677	4,509	0	292,581
	Mai	1,799	4,890	0	588,876	690	1,607	0	,	1,980	4,077	0	289,988
	Juin	1,883	4,756	0	579,982	716	1,530	0	-		3,837	0	290,203
	Juillet	1,454	4,655	0	596,064	648	1,493	0			3,356	0	308,218
	Août	1,580	4,526	0	607,108	608	1,505	0		1,486	3,252	0	299,385
	Septembre	1,432	4,656	0	630,204	596	1,512	0		1,390	3,564	0	307,250
	Octobre	1,255	4,487	0	624,293	547	1,517	0	381,120	1,462	3,365	0	341,824
	Novembre	1,252	3,976	0	609,610	521	1,411	0	388,738		3,272	0	307,022
	Décembre	867	3,175	0	627,450	441	1,135	0			2,639	0	309,679
2006	Janvier	748	3,129	0	655,936	340	1,155	0		848	2,876	0	312,330
	Février	1,187	3,391	0	705,414	553	1,254	0		1,212	3,121	0	321,150
	Mars	1,531	3,956	0	699,871	731	1,324	I	402,890		3,384	- 1	336,288
	Avril	1,451	4,201	0	701,943	540	1,362	0		1,367	3,459	0	327,522
	Mai	1,780	4,562	0	716,154	773	1,455	I	432,807	1,762	3,507	- 1	351,660
	Juin	1,618	4,777	0	718,686	756	1,583	0	-		3,673	0	340,035
	Juillet	1,048	5,023	0	730,777	513	1,658	0	-	1,188	3,743	0	369,322
	Août	1,177	5,183	0	749,242	540	1,652	0		1,296	3,800	0	355,547
	Septembre	1,046	5,738	0	741,643	397	1,824	0	463,299	1,095	4,305	0	349,404
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
	T3 2005	4,466	4,612	0	610,918	1,852	1,503	0			3,391	0	304,965
	T3 2006	3,271	5,315	0	740,896	1,450	1,711	0	432,739	3,579	3,949	0	358,240
	Cumul 2005	13,473	4,664	0	580,038	5,345	1,523	0		13,599	3,793	0	290,134
	Cumul 2006	11,586	4,440	0	714,573	5,143	1,474	0	415,882	12,141	3,541	0	341,310

S.I.A.® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière du Grand Vancouver (ne comprend pas Langley, North Delta, Surrey et White Rock)

Source : chambre immobilière du Grand Vancouver

				Tablea			au S.I.A imestre		couver				
		l	Logements	individuel	s	Loger	nents jume	lés ou en	rangée		Appart	ements	
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes- inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes- inscr. cour.	Prix moyen (\$)
2005	TI	3,560	4,536	0	549,064	1,464	1,500	0	339,756	3,716	3,848	0	271,324
	T2	5,447	4,844	0	574,962	2,029	1,567	0	352,180	5,435	4,141	0	290,858
	T3	4,466	4,612	0	610,918	1,852	1,503	0	369,218	4,448	3,391	0	304,965
	T4	3,374	3,879	0	619,656	1,509	1,359	0	389,699	3,686	3,106	0	321,572
2006	TI	3,466	3,492	0	692,288	1,624	1,244	0	396,143	3,840	3,127	0	326,219
	T2	4,849	4,513	0	712,746	2,069	1,467	0	419,561	4,722	3,546	0	340,750
	T3	3,271	5,315	0	740,896	1,450	1,711	0	432,739	3,579	3,949	0	358,240
	T4												
	Cumul	13,473	4,664	0	580,038	5,345	1,523	0	354,681	13,599	3,793	0	290,134
	Cumul	11,586	4,440	0	714,573	5,143	1,474	0	415,882	12,141	3,541	0	341,310

S.I.A.® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota: Territoire couvert par la chambre immobilière du Grand Vancouver (ne comprend pas Langley, North Delta, Surrey et White Rock)

Source : chambre immobilière du Grand Vancouver

			Tab	leau 6 :	Indicated	ırs éco	nomiques			
					Septembr	e 2006				
		Tau	x d'intérêt		IPLN, variation		Marché	du travail de Va	ncouver	Rémunération
		P. et I. par tranche de 100 000 \$	Ta hypothéo Terme de I an	ux aires (%) Terme de 5 ans	en %, RMR de Vancouver, 1997=100	IPC	Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	hebdomadaire moyenne (\$)
2005	Janvier	643	4.8	6.1	1.0	1.2	1,139	6.5	67.5	728
	Février	643		6.1	1.0	1.2	1,148	6.5	68.0	
	Mars	655		6.3	1.0	1.2	1,152	6.5		729
	Avril	643	4.9	6.1	1.0	1.3	1,155	6.3	68.0	
	Mai	637	4.9	6.0	1.1	1.3	1,156	6.1	67.8	
	Juin	622	4.8	5.7	1.1	1.3	1,153	6.0	67.4	713
	Juillet	628	4.9	5.8	1.1	1.3	1,151	6.0	67.2	
	Août	628	5.0	5.8	1.1	1.3	1,148	5.9	66.8	712
	Septembre	628		5.8	1.1	1.3	1,148	5.7	66.5	715
	Octobre	640		6.0	1.1	1.3	1,150	5.3		
	Novembre	649	5.6	6.2	1.1	1.3	1,163	4.8	66.5	730
	Décembre	658	5.8	6.3	1.1	1.3	1,170	4.7	66.7	731
2006	Janvier	658	5.8	6.3	1.1	1.3	1,166	5.0	66.6	738
	Février	667	5.9	6.5	1.1	1.3	1,159	4.9	66.0	737
	Mars	667	6.1	6.5	1.1	1.3	1,159	4.8	65.8	741
	Avril	685	6.3	6.8	1.1	1.3	1,171	4.3	66. I	742
	Mai	685	6.3	6.8	1.1	1.3	1,180	4.2	66.4	741
	Juin	697	6.6	7.0	1.1	1.3	1,185	4.1	66.5	741
	Juillet	697	6.6	7.0	1.1	1.3	1,192	4.1	66.8	739
	Août	691	6.4	6.9	1.1	1.3	1,198	3.9	66.9	743
	Septembre	682	6.4	6.7		1.3	1,202	4.1	67. I	746
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

P. et I.: principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs IPC : Indice des prix à la consommation DD : données désaisonnalisées

Sources: SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), ACI (S.IA.®), Statistique Canada (CANSIM)

## TYPES D'UNITÉS

Logement individuel : Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée: Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

### MARCHÉ VISÉ

Le marché visé correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété: Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

## UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre rural, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2001, de Statistique Canada.

### LA SCHL: AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la creation de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : I 800 668-2642 ou par télécopieur : I 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le siteWeb de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le <a href="https://www.schl.ca/marchedelhabitation">www.schl.ca/marchedelhabitation</a>

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le I 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : <a href="mailto:chic@schl.ca">chic@schl.ca</a> – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.







## SOYEZ AU FAIT DU Marché de l'habitation!

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

Consultez en ligne des données exactes, complètes et actuelles sur le logement, présentées dans une vaste gamme de publications nationales et dans de nombreux rapports et tableaux statistiques.

# Voici quelques hyperliens des rapports gratuits :

- Statistiques du logement au Canada
- Les intentions des consommateurs d'acheter ou de rénover un logement
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains

# Vous pouvez également vous procurer des rapports régionaux :

- Analyse du marché de la revente, centres urbains du Québec
- Enquête sur le logement des aînées, Colombie-Britannique
- Rapport sur les copropriétés, région du Grand Toronto (RGT)
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation :
   Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Coup d'oeil sur le marché de l'habitation, centres urbains des Prairies
- Rapport sur les maisons de retraite, Ontario
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Les résidences pour personnes âgées Étude de marché, centres urbains du Québec







# Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation



## CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier et guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du Code national du bâtiment du Canada 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains. Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642